

"EUROPA" MAGAZINE, NOVI SAD, AND ITS INTERCULTURALITY

Pavel GĂTĂIANȚU¹

1. Chief Editor "Europa Novi Sad" Magazine
Corresponding author: Europa.novisad@gmail.com

"Europa", a magazine of science and art in transition, published in Novi Sad by the "Europa" Foundation, an organisation with a status of nongovernmental organisation, was first issued in 2008. The initiative belonged to the writer Pavel Gătăianțu and a group of Romanian supporters from Novi Sad and from Vojvodina in order to facilitate the cultural direction of Romanian intellectuals from Serbia to Europe.

A particular aspect of the magazine in the elaboration policy is interculturality, understood as a cultural incursion that could establish stability in the civic relationships in the region – implying a closeness to the French system of interculturality.

Interculturalism is present in the magazine due to the diversity of themes and issues, of authors, with a special issue dedicated to interculturality. In the first issue of the magazine, the French sociologist Olivier Peyroux analyses the stereotypes that are present in the relationship between the French and the Serbians. Sânziana Preda from Timișoara has published an article about the Czechs in the Banat region, the university professor Zoran Djerić has written about philosophical and political aspects of Slav emigration in the 20th century. This issue also contains poems written by Romanian and Serbian poets.

The second issue of the magazine, which is dedicated to elites, is opened by Petar Atanacković who writes about political elites and the Serbian education system. The Serbian university professor Milan Ivanović, from Osijek, Croatia, analyses the responsibilities of social elites in the transition process; Branka Bogavac, who comes from Montenegro and lives in Paris, has published an interview with Eugen Ionescu; Božidar Vasiljević has published poetry and Dragan

Velikić has published his prose translated from Serbian.

The following issue is dedicated to interculturality. The texts published are written by Konrad György from Hungary – a study about the idea of unification and separation; by Alpar Losoncz, a university professor from Novi Sad, who analyses the European dimension of Vojvodina; by Zoran Arsović, a university professor from Banja Luka, the Serbian Republic, who writes an article about the contemporaneous confusion, Europeanism and the concept of Europe in the field of philosophy; by a Ruthenian doctor from Novi Sad, Miroslav Kevezdi, who publishes the text *The European Culture of Memory*. Tomislava Zigmanov, a Croation from Subotica, publishes the article *The Interethnic Relationships and the Vojvodina's Identity*. Viorica Ungureanu, from Bălți, Moldavia, publishes the article *Humor as an Obstacle in Intercultural Communication*. Alexander Genis, an Estonian from New York, the U.S.A., publishes the essay *The Monarch's Crown*. The Slovakian Martin Prebudžila and the Serbian Goran Segedinac publish prose.

The fourth issue of the magazine is related to the migration theme. Thus, Milan Cvetanović, Branislav Djurdjev and Sasha Kicošević from the Faculty of Geography in Novi Sad publish the study *Refugees' itineraries in Serbia – Montenegro and Romania between 1980 and 2005*. The Ruthenian Mihal Rasmac writes about Ruthenian migration and the Bulgarian Cveko Ivanov writes about migrations of people from Dimitrovgrad. Olivier Peyroux publishes a study about sociological aspects of realities and particular processes of Romanian minors, related to migration.

Branka Bogavac has made an interview with the Croation Predrag Matavejević, and Radmilo Petrović from Belgrade has written about

migration as axiological catharsis; the Italian Christian Eccher has published the essay *The Foreigner in Contemporary Italian Literature*. The philological part of the magazine includes an article published by Redzp Skrijelji from Novi Pazar: *Bosnian Onomastics in Macedonia (1875-1970)*. Iavana Janic, a student in Novi Sad publishes the article *Some Data on Aromanian Culture in the South of Serbia*. Corina Tucu from Padova publishes an article about Livio Zanolini from Italy. The prose is written by the young Marko Selici from Novi Sad, and university professor Faruk Dizdarevic from Priboj, Serbia, publishes the article *Culture at border*.

The fifth issue of "Europa" magazine is dedicated to mass-media. University professor Dubravka Valic Nedeljkovic, from Novi Sad opens the issue with the analysis *Mass-media positioning in Serbia/ Vojvodina*, Christian Eccher writes about Silvio Berlusconi's mass-media Empire, *Berlusconism and the crises of the Left Wing in Italy*. The magazine also includes Claudio Magris's essay *The Language*, and the section social and humanistic sciences includes a text about the announcer's influence in children mass-media, written by Sladjana Milenkovic, a teacher from Sremska Mitrovica. The Serbian writers Jovan Zivlak and Slobodan Mandic publish poetry and prose.

Regionalism is the theme of the sixth issue of the magazine. The issue is opened by the Hungarian politician from Novi Sad, Sandor Egeresi, who writes about the *European Identity of Multicultural Vojvodina and the Regionalization Processes*. Ognjen Miric from Belgrade writes about the regional policy of the European Union. University professor Mariana Pajvanic from the University of Novi Sad publishes a fragment from her book *The Constitutional Framework of the Regional State - Serbia's example*. Alesandru Popov publishes an article entitled *For Decentralization before I come to Power*.

Branka Bogavac has published a fragment from an interview with Emil Cioran, and Professor Yvonne Duplessis, from Paris, has published the first part of the study *Surrealism in Romania*. The writer Drasko Redjep has published a review of the poetry of Petru Cârdu. Filip Nenadici and Ivan Grahek have published *The Unconscious Impact of Photographs on Human Estimation - the Sub-optimal Affective Priming*, in the section social and humanistic sciences.

University professor Marco Lucchesi from Rio de Janeiro, Brasil, has published poetry, and Nedeljko Terzic has published prose translated from Serbian. Vladislav Popovic has presented his book *The Myth about Patriarchate*, and Simon Grabovac has written about the international theatre festival *Infant*, from Novi Sad.

A characteristic of the articles published in "Europa" magazine is that, beside the English abstract, there is a Serbian abstract, so that those who are interested can read the essence of the published texts.

A theme that has always been of interest has been chosen for the seventh issue of the "Europa" magazine: religion and faith. Miroslav Kevezdi writes about religious postmodernity in Europe and Professor Roman Miz writes about ecumenism. Vladislav Djordjevic analyses differences between Catholic and Orthodox religion, while the Swedish Asa Apelkvist analyses parallels between Swedish and German languages. University professor Faruk Dizdarevic has a contribution related to the most talented Bosnian prose writer, Camil Sijaric.

Another characteristic of the articles published in "Europa" magazine is that, beside the English abstract, there is a Serbian abstract, so that those who are interested can read the essence of the published texts. The Scientific and the Consultative Board also have a multiethnic form.